Kanon 1

Morishima Petit + Key

CONTENTS

PROLOGE
003

CHAPTER-1
Shiori Misaka
035

CHAPTER-2
Makoto Sawatari
113

ORIGINAL WORK BY Key ✕ ARTIST BY Petit Morishima

IT WAS DECIDED THAT FROM TODAY ON, I'D I'VE HERE AT MY COUSIN'S HOUSE IN THE NORTHERN PART OF TOWN.

IT'S A WHITE WORLD, WITH FREEZING WINDS

SEVEN YEARS AGO I VISITED HERE. THIS TOWN LEFT A STRONG IMPRESSION ON ME...

It's a promise...

I HAD FORGOTTEN...

THE THINGS I NEEDED TO REMEMBER...

Kanon

カノン

©Visual Art's/Key

ACHOO!

IT'S COLD...

AH...

THIS WAS THE PLACE WE WERE SUPPOSED TO MEET, RIGHT?

JUST HOW LONG IS SHE GOING TO MAKE ME WAIT?

SORRY TO KEEP YOU WAI...

WHA!

SHE'S LATE...

I WONDER IF I'LL DIE TODAY..

YOUR HEAD...

THERE'S A LOT OF SNOW PILED UP ON IT.

RIGHT NOW.. WHAT TIME IS IT?

THREE O'CLOCK!

EVEN THEN SHE'S STILL ONE HOUR LATE...

I THOUGHT IT WAS ONLY TWO. O'CLOCK ...

WAH... THAT'S SUR-PRISING..

THAT'S PROBABLY BECAUSE I'VE BEEN WAITING HERE FOR TWO HOURS..

...HUH?

?

WELL THEN, HOLD OUT YOUR HAND!

IT'S AN APOLOGY FOR BEING LATE.

THAT, AND...

YUUICHI~

IT'S A CELE-BRATION FOR MEETING AGAIN!

AH, THAT'S RIGHT... IT'S BEEN THAT LONG, HASN'T IT?

AFTER SEVEN YEARS, ALL I GET IS A CAN OF COFFEE?

JIRO.

I'M A GIRL!

ぷんぷん

...HANAKO.

THAT'S NOT IT!

ガン

IN THAT CASE...

DO YOU STILL REMEMBER MY NAME?

ドキ

AHH! I'M SORRY! IT WAS JUST A JOKE!

HMM... I REALLY DO REMEMBER IT...

NAYUKI... RIGHT?

YES...

THAT'S RIGHT...

OKAY!

ALRIGHT. WELL THEN, NAYUKI, LET'S GET GOING.

WHAT?! WE'RE NOT JUST GOING STRAIGHT HOME?

OH, BUT FIRST I HAVE TO GO SHOPPING... LET'S GO TO THE SHOPPING CENTER!

YOU! STOP!

WAIT!

ALRIGHT! IF I TURN HERE...

BUT IF I STOPPED, I'D GET CAUGHT!

I CAN GET AWAY...

UGUU~

!!

はぁはぁはぁ

UGUU, GET OUTTA MY WAY!!!

U..GUU~

YOU..

UGUU! EVEN IF YOU SAY THAT, I..

YEAH, AS YOU WERE BURSTING THROUGH THE CROWD, AND GIVING US NO TIME TO REACT.

WHAT ARE YOU SAYING ?!

YOU'RE MEAN! DIDN'T I TELL YOU TO MOVE?

HEY, WHAT ARE YOU DOING NOW?
SHHH!
HIDE!
ぱ!
Rn
UWAA!
GWA!
COULD WE SAVE THIS FOR LATER?! HIDE!
CRAP, WHERE DID SHE DIS-APPEAR TO..?
WAAAAH, HE'S COMING THIS WAY!!
SO SHE'S RUNNING FROM THAT GUY..
SHE'S HIDING AROUND HERE SOME-WHERE...
キョロ キョロ
HM?!

I'VE GOT IT! HERE, TAKE THESE FOR A SEC!

EH?

WHA?

UGUU, I HAVE TO GET AWAY! WAAAAH!

LOOK! BEAUTIFUL CAMOU-FLAGE!

.....

YAY! I'M SO SMART!

HOW DID WE GET IN-VOLVED IN THIS?! WHY ARE WE WEARING THESE?!

HE'LL FIND US IF YOU WANDER AROUND!

GOD..DA MMIT...

WELL THEN, LET'S GO!

IS STARTING TO HAVE FUN

HEY,CALM DOWN..

AH! I FOUND YOU! WAIT!

!!

!

ゴゴゴゴ

ゴゴゴゴ

YEAH...

MOST PEOPLE WOULD REALIZE... WE KINDA STAND OUT IN A CROWD.

UGUUU! WHY WERE WE DISCOVERED SO QUICKLY?

AH, I'M SO SORRY!

UM... IT'S ALRIGHT... I'M...

!

KYA!

ゴゴゴゴ

I... I'M IN A HURRY, SO...

UM... THIS IS...

THAT'S RIGHT... MY APPEAR-ANCE!

AH!

?

...FINE.

I'M REALLY SORRY!

AH...

ガサゴソ

.....

AHHH! WAIT!

YUUICHI, HURRY UP!

KYAAA!

WAIT UP!

IT'S THIS WEIRD CAMOU-FLAGE'S FAULT THAT I GOT LAUGHED AT!

HEY!

YEAH, I'M GLAD!

HAHA, IT LOOKS LIKE WE'VE LOST HIM.

NAYUKI'S ALREADY BECOMING FRIENDS WITH THIS WEIRD GIRL!

WHAT THE HELL AM I DOING..

(ESPECIALLY LOOKING LIKE THIS..)

I THOUGHT YOU'D TELL US THIS EARLIER, BUT WHY ARE YOU BEING CHASED AFTER?

I...

I'M NOT TELLING!

BEYOND THIS...
I DON'T WANT TO GET YOU INVOLVED.
BESIDES, YOU'RE STRANGERS ...
THIS COMING FROM THE ONE WHO TRIED HER BEST TO GET US INVOLVED?!
AH.
!
BULL'S EYE
HEY, COULD IT HAVE SOMETHING TO DO WITH THAT PAPER BAG? MAYBE THAT'S WHY SHE WAS BEING CHASED.

TAIYAKI?

UM.

WHA, WHA, IT'S NOT LIKE THAT! IT HAS NOTHING TO DO WITH THAT! THE TAIYAKI SELLER WAS...

WELL, UM...

O..OKAY.

WHY DON'T YOU TRY TO EXPLAIN?

-START FLASHBACK-

BP—W

I'M HUN-GRYYY-

GROWL

たいやき

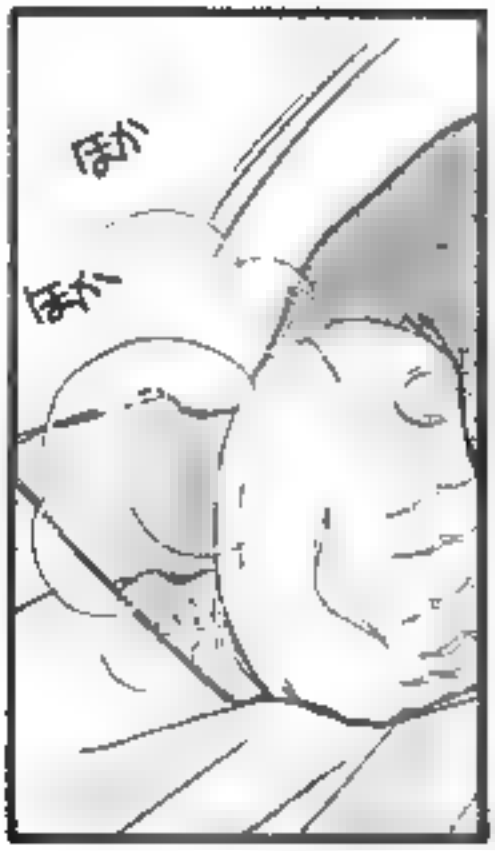
coming right up

AH! ♪

I'D LIKE FIVE TAIYAKI PLEASE!

!
はっ
THAT'LL BE 400 YEN
OKAY!
...IT'S EMPTY!!
MY WALLET ...
ぽとん
だっしゅ!
AH, WAIT! TAIYAKI THIEF!!
-END FLASH BACK-
U... UGUU~~!
...AND THAT'S WHY.
THEN AREN'T YOU THE ONE DOING THE BAD THING!?!
UGUU~~! I COULDN'T HELP IT!

I REALLY DID INTEND TO PAY HIM BACK WHEN I HAD THE MONEY...
BUT... BUT...
I REALLY DID...
BUT...
I REALLY DIDN'T HAVE ANY MONEY ...
AND I WAS REALLY HUNGRY...
SO THAT'S WHY ...
I BELIEVE YOU, TOO!
!
I UNDERSTAND. I BELIEVE WHAT YOU SAY.
YOU SEEM SORRY FOR WHAT YOU'VE DONE.
YAY! I'M SO HAPPY!
♡
ぴょんぴょん!
ぴょんぴょん!
THAT WAS A QUICK RECOVERY


ぼか!
ぼかー

HEY HEY, WAIT!
AH!

YOUR NAMES... UM...
I DON'T KNOW THEM YET, SORRY!
I'm Tsukimiya Ayu.
HERE! THIS IS FOR YOU TWO!
AND I'M MINASE NAYUKI!
WHAT ...?
I see...
YUUICHI. AZAWA YUUICHI.
We're cousins
YUUICHI.. KUN?!

UM...
WHAT'S WRONG?
DON'T MIND ME!
NOTHING! IT'S NOTHING!
HERE, HOLD OUT YOUR HAND!
THIS IS YUUICHI-KUN AND NAYUKI-SAN'S SHARE!
IT GOT A LITTLE COLD, BUT IT'S STILL YUMMY!
♡
DELI-CIOUS!
IT REALLY IS GOOD!
WAH...

WELL THEN, THIS IS GOODBYE FOR TODAY!
I.. I THOUGHT IT MIGHT BE NICE TO... TO MEET AGAIN...
U... UGUUU...
HUH? FOR TODAY?
UUUU! OF COURSE IT'S OKAY!
IS THAT OKAY WITH YOU?
I'M GLAD...

TODAY WAS FUN!

SEE YOU!

YEAH!

IS THAT SO? IT'LL BE NICE TO SEE YOU AGAIN.

SEE YOU AGAIN!

BYE BYE!

WAVING

OH... SO THAT'S WHAT HAPPENED?

YEAH... I'M REALLY SORRY AKIKO-SAN...

SO THAT'S WHY YOU CAME BACK SO LATE...

BUT...

YOU CAME LATE SO YOU'RE PROBABLY EVEN HUNGRIER, AREN'T YOU?

NAYUKI AND I WERE A BIT TOO ENTHUSIASTIC WHEN GETTING THIS MUCH FOOD...

SO EAT AS MUCH AS YOU'D LIKE!

UGUU! O-OKAY!

ただいま

SINCE YOU ARE LIVING WITH US FROM TODAY ON...

DID YOU SAY... AYU-CHAN?

YOU SAID "UGUU" JUST LIKE AYU-CHAN.

WHA, WHAT'S WITH THAT SMILE ?

HMM...

YEAH, THE GIRL WE MET EARLIER THAT I WAS TALKING ABOUT.

OH, NOTHING.

IS SOME-THING WRONG, MOM?

AYU... CHAN... HUH?

LET'S HURRY UP AND EAT.

IF YOU JUST SIT THERE YOUR FOOD'LL GET COLD.

IT'S JUST THAT I FEEL LIKE I'VE HEARD IT SOMEWHERE BEFORE...

ALL-RIIIGHT!

WAH!

PLENTIFUL!

YUUICHI-KUN, THERE'S DESSERT TOO, YOU KNOW.

SOOO FULL...

YUUICHI'S ROOM

SO THIS IS MY ROOM FROM NOW ON...

FOR NOW, I HAVE TO PUT AWAY THIS MOUNTAIN OF BOXES...

YES?

YUUICHI, DO YOU HAVE A MINUTE ?

ガチャ

WHAA!

WHA... WHAT IS THIS?!

ALARM CLOCKS ...

EARLIER YOU ASKED IF YOU COULD BORROW ONE, SO I BROUGHT THEM...

WELL, I DID SAY THAT, BUT...

I'LL LEND YOU WHICHEVER ONE YOU LIKE. WHICH WILLL IT BE?

"WHICH" SHE SAYS...

HMMM...

UM... WOULD YOU LIKE ME TO CHOOSE FOR YOU?

YEAH, PLEASE DO.

WELL THEN..

HOW ABOUT.. THIS!

IT'S FINE.

ALRIGHT, I'LL BE BORROWING THIS FOR A LITTLE WHILE, IF THAT'S ALRIGHT.

ABOUT THE ALARM CLOCK

YAWN

WE'LL JUST PUT IT.. HERE.

THANKS FOR BRINGING SO MANY UP FOR ME.

NAYUKI..

YUUICHI, WHEN IT'S NIGHT TIME...
..YOU SAY "GOOD NIGHT"
AH.. GOOD NIGHT...
SEE YOU TOMORROW!
I'D BETTER SET THIS BEFORE I FORGET.
UM...

THE ONLY OTHER THING I HAVE TO DO..

..IS UNPACK

I'LL LEAVE THAT FOR TO-MORROW. I'M DONE FOR THE DAY!

HMM..

AS I THOUGHT, DURING THE NIGHT IT GETS PRETTY COLD...

OH, SPEAK -ING OF GETTING COLD..

NAYUKI MADE ME WAIT A PRETTY LONG TIME TODAY..

I

ACHOO!

WAH... CAN SHE HEAR ME?!

*THE JAPANESE BELIEVE THAT IF SOMEONE IS TALKING ABOUT YOU BEHIND YOUR BACK THAT YOU WILL SNEEZE

AND THEN LATER WITH NO EXPLANATION..

U?

THAT WEIRD AYU GIRL DRAGGED US AROUND...

NO.. IT'S AL- RIGHT.

M

HMM..

IT WILL BE NICE..

WELL, IT WAS FUN SO IT'S ALRIGHT.

IT'LL BE NICE TO SEE YOU AGAIN!

THUS, 7 YEARS AFTER MY FIRST VISIT, IT WAS DECIDED THAT I WOULD LIVE IN THIS TOWN.

CHAPTER-1 Shiori Misaka

UM..

I'M AIZAWA YUUICHI.

II-C

BECAUSE I'VE JUST ARRIVED HERE, THERE ARE STILL A LOT OF THINGS I DON'T KNOW...

IF IT'S OKAY, PLEASE TEACH ME WHAT I NEED TO KNOW.. IT'S A PLEASURE TO MEET YOU.

AH..

I'M NO GOOD AT INTRODUCING MYSELF

ひょー

HEHE..

THIS IS GREAT YUUICHI!

ガラッ

JEEZ...

WHAT IS?

YOU'RE POPULAR ALREADY!

IT'S GREAT THAT WE WERE PUT INTO THE SAME CLASS!

ハァ

BUT I'M HAPPY ABOUT IT...

REALLY?

BP!?

CAN'T YOU SEE PEOPLE ARE GETTING THE WRONG IDEA?!

WAH! NAYUKI, WHY DO YOU HAVE TO SAY SUCH EMBARASSING THINGS...!

IT'S JUST A MISUNDER-STANDING

HM? HEHE, IT'S A SECRET. ♡

UUU... KAORI, WHAT DO YOU MEAN BY THAT?

DURING THE DAY, WATCHING OVER NAYUKI IS DIFFICULT...

YEAH,

WHAT? IT'S NOT LIKE THAT..

GOOD LUCK, AIZAWA-KUN.

KAORI!

WELL, THIS MORNING...

EXPLA-NATION

KAORI-SAN, YOU LISTEN TOO!

HEY HEY, WAIT A SECOND! THAT'S NOT TRUE, NAYUKI!

I TAKE CARE OF MYSELF ON MY OWN.

MORNING! MORNING! IT'S MORNING, WAKE UP AND GO TO SCHOOOOL!

UWAAAH!!

CLICK

WHAT.. WHAT WAS THAT JUST NOW?!

HUH? SHE DOESN'T SEEM TO BE THERE..

I'M OPENING THE DOOR!

SO, NAYUKI!

NAYUKI'S ROOM

WHAT IS WITH THIS ALARM CLOCK?

KYAAA

? ? ? ? ? ?

HEY, NAYUKI! WHAT KIND OF JOKE ARE YOU TRYING TO PULL?!

A...ANYWAYS, I HAVE TO STOP THIS NOISE..

IT'LL WAKE UP THE NEIGHBORS

HEY! WAKE UP!! NAYUKI!

NAYUKI

HOW CAN YOU SLEEP THROUGH THIS! YOU'RE GONNA BE LATE!

NYU?

HUH...? GOOD MORNING, YUUICHI...

WHAT HAPPENED? WHAT ARE YOU DOING HERE ?

.....

EVEN THOUGH I TRIED SO HARD TO WAKE HER UP, SHE DIDN'T EVEN REALIZE IT.

I DON'T WANT A GIRL LIKE HER TO TELL ME SHE CAN TAKE CARE OF HERSELF..

SHE CAN'T

UUU, YOU TWO ARE MEAN!

HM..

I SEE..

SO IT'S NOT JUST IN CLASS THAT MINASE-SAN SLEEPS SOUNDLY...

I WAS LISTENING JUST NOW

EVEN KITAGAWA-KUN IS SAYING MEAN THINGS TO ME!

AH!

ME TOO, ME TOO! NICE TO MEET YOU, AIZAWA!

UM. YOU TOO!

FROM TODAY ON, LET'S JUST GET ALONG.

JUST CALLING ME KAORI IS FINE.

STOP MAKING FUN OF NAYUKI AND LEAVE HER ALONE.

M..

MOU..

YEAH, THAT'S RIGHT.

UM.. KITAGAWA... RIGHT?

IT'S NOT FINE!

WAHAHA!

IT'S FINE!

YOU'RE GETTING ALONG JUST BECAUSE YOU MADE FUN OF ME!

WE DECIDED THAT THE FOUR OF US WOULD ALL GO EAT LUNCH TOGETHER.

WHAT'S A GIRL DOING OUT THERE IN HER STREET CLOTHES?

JUST LIKE WHEN I WAS WAITING FOR NAYUKI THE OTHER DAY...

I UNDERSTAND HOW SHE MUST FEEL...

HEY, SNOW'S ON TOP OF HER HEAD...

HUH?

WHAT IS SHE DOING IN THE COLD?

COULD THAT GIRL POSSIBLY BE...

AH!

I'LL BE THERE IN A BIT!

SORRY EVERY-ONE, GO EAT WITHOUT ME!

I.. I DON'T THINK HE DOES...

DOES YUUICHI KNOW WHERE THE CAFETERIA IS?

HEY, NAYUKI.

I'M STILL WEARING MY INDOOR SHOES, BUT IT'S ALRIGHT...

I HOPE NO ONE'S WATCHING!

UGH... IT'S COLD..

THAT'S MY LINE!

IS SOMETHING WRONG?

SO I GOT WORRIED AND CAME OUT HERE!

NO, THAT'S NOT IT! I SAW A GIRL WHO WASN'T A STUDENT STANDING OUT HERE BY HERSELF...

AH, IF THAT'S THE CASE..

UM.. EXCUSE ME.

NO NEED TO WORRY. I'M A STUDENT HERE.

HUH..?!

UM...

I'M ABSENT TODAY.

BUT THERE'S SOMEONE I WANTED TO SEE HERE.. SO I SECRETLY GOT OUT OF BED.

THAT'S WHY I'M IN MY STREET CLOTHES...

AH... IT'S ALRIGHT

I HATE PEOPLE WHO SAY THINGS LIKE THAT!

SORRY, SORRY

NO I'M NOT!

HMM.. SO YOU'RE SAYING YOU'RE JUST A TRUANT.

IT'S REALLY... KINDA LIKE A DRAMA, HUH?

BECAUSE OF THAT I'M ALWAYS ABSENT.

BUT... MY BODY'S NEVER BEEN VERY STRONG..

UM.. WHAT ARE YOU SICK WITH?

UMM.. I DON'T KNOW WHETHER IT'S ALRIGHT FOR A STRANGER TO ASK SOMETHING LIKE THIS, BUT..

I SEE...

AH...

AH, COME TO THINK OF IT, WE HAVEN'T INTRODUCED OURSELVES YET.

JUST A COLD?

A COLD..? THAT'S NO BIG DEAL...

YES, THAT'S RIGHT.

I'M SHIORI.

MISAKA SHIORI.

JUST SHIORI IS FINE.

EVEN THOUGH I CAN'T ATTEND SCHOOL THAT MUCH, I'M A FRESHMAN HERE.

HEHE...

THE OTHER DAY AT THE SHOPPING CENTER, DIDN'T YOU LOOK LIKE THIS?

BUT..

HUH?!

I'M A SOPHOMORE. AIZAWA...

YES!

I REMEMBER YOU WERE THERE WITH A GIRL AND SHE CALLED YOU THAT.

AHAHA! SO YOU REMEMBERED THAT!

HOW EMBARASSING!

PLEASE FORGET ABOUT THAT ALREADY...

DON'T I?

WOW, YOU DO HAVE A GOOD MEMORY...

"YUUICHI"- SAN, RIGHT?

SORRY! YOU HAVEN'T HAD LUNCH YET, RIGHT? IF IT'S ALRIGHT.. WOULD YOU LIKE TO EAT LUNCH TOGETHER?

THIS IS BAD! I WAS SUPPOSED TO HAVE GONE TO EAT WITH THE OTHERS...

WHA... WHAAAT?!

THANK YOU VERY MUCH. ♡

IF WE'RE EATING TOGETHER, I'D LIKE.

DON'T "OH, NAYUKI" ME... JEEZ...

OH, NAYUKI!

SORRY

I WAS LOOKING FOR YOU!

YUUICHI!

I WENT TO GET SOME ICE CREAM.

OH, AND SOME BREAD FOR ME.

HM...

I WANT TO HAVE SOME ICE CREAM, TOO. CAN I GO WITH YOU?

HUH?!

IT'S FINE, I'LL GO GET SOME.

WHAT?! IT'S ALRIGHT, BUT ISN'T IT COLD?

IF WE'RE EATING LUNCH TOGETHER...

WELL, THIS AND THAT HAPPENED...

AND THEN I MET THIS GIRL.

AND WELL..

THAT'S HOW IT WAS.

I WANT TO EAT ICE CREAM HERE.

NO PROBLEM! EVERYONE'S WELCOME!

WELL, THERE WAS SOMEONE ELSE WHO WANTED SOME ICE CREAM, SO SHE CAME TOO...

WAH, I'M SO HAPPY! THANK YOU VERY MUCH!

AH, THANK YOU! I'M MISAKA SHIORI.

PLEASED TO MEET YOU. I'M MINASE NAYUKI.

HUH?

MISAKA...

WELL THEN...

ITADAKIMASU!

SHE HAS THE SAME LAST NAME AS KAORI..

THIS IS A NEW PRODUCT

YAY!

R..REALLY.. THAT'S GOOD...

MM, SO GOOD!

YUUICHI'S INNER SCENERY

I CAN'T BELIEVE HOW THEY CAN EAT ICE CREAM SO CALMLY!

IN THE MIDDLE OF THIS COLD WEATHER, EATING ICE CREAM IS SUICIDE.

AND THE ICE CREAM HERE IS REALLY GOOD!

IS IT ALRIGHT IF I COME HERE AGAIN?

UM. I WANT TO TALK SOME MORE.. AND...

HM?

UM..

AND DOESN'T SHIORI HAVE A COLD?

WHEN YOU GET HOME, BE SURE TO GARGLE!*

OKAY!

...

OKAY

...

WELL THEN, WE'D BETTER GET GOING, BUT COME HERE AGAIN, SHIORI!

NEXT TIME WE'LL EAT STRAWBERRY ICE CREAM, OKAY?

WAH, IT'S ALREADY THIS HOUR?! I'M SORRY!

HM? OH, IT'S ALRIGHT.

*GARGLING IN JAPAN IS A COMMON WAY TO GET RID OF GERMS

GOOD LUCK IN YOUR CLASSES!

RIGHT, THANKS!

DO YOU THINK SHIORI-CHAN COULD BE KAORI'S LITTLE SISTER?

COME TO THINK OF IT, YUUICHI...

HUH?!

REALLY? I THINK IT'S NORMAL.

I CAN'T BELIEVE YOU TWO MANAGED TO EAT ICE CREAM OUT THERE...

RIIIGHT..

JEEZ, IT'S SO COLD...

HM...

MISAKA ISN'T A COMMON NAME, SO I'M PRETTY SURE...

YEAH, I WON'T KNOW UNTIL I ASK KAORI, BUT...

OH REALLY?

THEY HAVE THE SAME LAST NAME...

MISAKA

SHIORI

KAORI

HMMMM..

NOW THAT YOU MENTION IT, THEY DO LOOK ALIKE.

AND BOTH THEIR FIRST NAMES HAVE THE SAME ENDING.

COULD BE TRUE..

U..

UM..

UM.. THE THE GIRL WEARING HER STREET CLOTHES THAT YOU WERE TALKING ABOUT JUST NOW...

THAT WAS MISAKA-SAN, RIGHT?

I'M REALLY SORRY FOR INTERRUPTING YOU...

IF IT WAS SHIORI, SHE SAID SHE WAS ABSENT DUE TO A COLD, BUT.

SEEMS LIKE SHE'S BEEN SICK A LONG TIME.

I OVERHEARD YOUR CONVERSATION JUST NOW, SORRY

HUH ?!

YOU'RE KIDDING ..

EVEN THOUGH I AM IN THE SAME CLASS AS HER.. SHE ONLY CAME TO THE BEGINNING OF THE YEAR CEREMONY.

THE TEACHER WOULDN'T TELL US ANYTHING... SO I THOUGHT THAT MAYBE SHE HAD BEEN HOSPITALIZED FOR A BAD DISEASE.

I WAS JUST WORRIED ABOUT HER. TH.. THANK YOU VERY MUCH!

AH, BUT.. THAT'S JUST MY GUESS! SHE'S DEFINITELY GOING TO GET BETTER!

KA KA KA...

AH.. OKAY...

LET'S GO, NAYUKI...

.....

REALLY NOW, WHERE'D YOU GUYS GO!?

SOMETHING HAPPEN ON THE WAY BACK?

WAAH, SORRY!

WELCOME BACK, YOU TWO.

SO, YUUICHI AND I WENT TO THE COURTYARD...

WE MET A GIRL NAMED MISAKA SHIORI THERE.

AH!

AH, HEY, WE HAVE TO HURRY TO OUR NEXT CLASS! NAYUKI!

OH.. BY THE WAY..

THE CONVERSATION JUST NOW WITH YUUICHI...

ABOUT THE GIRL NAMED SHIORI, IS SHE...

HEY, I ALREADY PREPARED YOUR MATERIALS.

HAVE KITAGAWA-KUN SHARE HIS TEXTBOOK WITH AIZAWA-KUN.

OH, THANKS KAORI!

YOUNGER SISTER?

MINE?!

NO WAY, NAYUKI,

I DON'T HAVE A YOUNGER SISTER.

AH, I SEE... I'M SORRY TO HAVE BOTHERED YOU.

THIS MUST SEEM REALLY WEIRD, HUH..

WHEN YOU REALIZE ONE OF YOUR BEST FRIENDS HAS A PROBLEM... WHAT DO YOU DO?

NO WAY, NAYUKI..

I DON'T HAVE A YOUNGER SISTER.

HEY, YOU'RE SPILLING, NAYUKI!

YOU'VE GOT TO BE KIDDING..

I'M MISAKA SHIORI. IT'S A PLEASURE TO MEET YOU.

THAT GIRL HASN'T GONE TO SCHOOL MORE THAN ONCE...?

IT'S ALRIGHT.

AFTER ALL, YOU WERE THINKING ABOUT WHAT HAPPENED DURING LUNCH, RIGHT?

SORRY.. THANK YOU.

AAH.. NOTHING WE CAN DO ABOUT IT.

AH..

じぃ…

YEAH.. I WAS..

AH..

Hyakkoya

EVEN IF WE WERE FIGHTING, AND IT WAS MY FAULT...

WOULD NEVER ACT LIKE THAT,

HEY, YUUICHI, USUALLY KAORI...

SO I..

I WAS REALLY SURPRISED.

WELCOME!

CLATTERING

NO..

I'M SORRY, I WAS THE ONE THAT INVITED YOU HERE...

UWAAA, WHAT A WEIRD WAY TO TALK!

SIGH

REALLY MAKESH ME WORRY..

TO TELL YOU THE TRUTH, THAT SHIORI...

PLEASE KEEP IT DOWN!

STOP IT, YOU TWO!

I'M SORRY, I'M SORRYYY!

H-HEY! WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING IN THE MIDDLE OF A SERIOUS CONVERSATION?!

FOR NOW LET'S GET A THIRD CHAIR.

U. UGUU..

YOU MADE HER ANGRY.

UM.. I CAME TO FIND SOMETHING...

HM? ME?

SO.. WHAT IS IT TODAY?

IF THIS THING YOU'RE LOOKING FOR IS TAIYAKI, IT'S NOT HERE.

HMM, SO THAT'S HOW IT WAS..

UGUU. IT'S NOT HERE

I WAS STARTING TO THINK I COULDN'T FIND IT IN THIS PLACE, BUT THEN I UNEXPECTEDLY FOUND YOU TWO AND CAME IN!

AH, IT'S THOSE TWO!

YUUICHI-KUN AND NAYUKI-SAN!

ガラッ

YAY, IT'S BEEN AWHILE!

YOU'RE WRONG!

MENU

UGUUU... YOU .. YOU'RE SAYING MEAN THINGS AGAIN!

HEY, AYU-CHAN.

UGUU

HM?

JEEZ! YUUICHI, STOP MAKING FUN OF ME!

LET'S GO EAT STRAWBERRY SUNDAES TOGETHER!

IF THERE'S NO RUSH TO FIND THE THING YOU'RE LOOKING FOR.

STRAWBERRY SUNDAES..?

WAH! LET'S EAT, LET'S EAT!

MHM. THEY'RE REALLY GOOD.

EH!

KYAAAA!

ISN'T IT THOUGH?

MM.. THIS IS GOOD!

AAH! MY STRAWBERRY!!

"GRAB"

UU HAPPINESS..

HEY, I COULDN'T HELP IT, NAYUKI..

IT'S NO USE.

WAAAH. GIMME BACK MY STRAWBERRYYYY!

KAORI...

I JUST HAVE TO WAIT UNTIL YOU TELL ME...

I'M SORRY I SAID I'M SORRY

ONEECHAN, SNOW...

512

IT'S GETTING PRETTY BAD.. WILL YOU BE ALRIGHT.. GOING HOME?

YEAH. MOM IS MEETING ME HALFWAY. I'LL BE FINE.

MORE IMPORTANTLY, SHIORI..

WA..
WA..

WAH!

YOUR NURSE CAN HEAR EVERYTHING!

STOP SNEAKING TO STAY UP LATE. HURRY UP AND GO TO SLEEP.

BESIDES.. THE BOOK..

IT.. IT'S NOT LIKE THAT! IT'S NOT ALL THE TIME!

IT WAS REALLY INTERESTING AND I COULDN'T FALL ASLEEP.

LATER HIDES IN THE FUTON WITH A FLASHLIGHT.

THE BOOK ONEECHAN BROUGHT FOR ME..

I WANTED TO READ IT TO THE END..

IT WAS ONLY THAT ONE TIME...

SO IT'S MY FAULT..

AH..

I BROUGHT HER BOOKS SO SHE WOULDN'T GET BORED...

BUT SHE READ THEM SO QUICKLY..

OSARU BOOKS

OH WELL, THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT IT. JUST BE QUIET.

BUT.. DON'T DO IT AGAIN! IT'LL BE YOUR FAULT IF YOU CATCH A FEVER AGAIN!

BE A GOOD GIRL!

OKAAAY!

MOM WOULD NAG IF I TOLD HER.

HEHE...

GOOD ANSWER!

♡

THANK YOU, ONEECHAN...

I'LL COME BACK TO SEE YOU TOMORROW!

BYE-BYE, SHIORI!

THERE WERE NO RESULTS FROM THE TESTS WE TOOK.

SHIORI...

CAN RETURN HOME TOMOR-ROW.

BUT... TODAY..

SHIORI REALLY DID SEEM TO BE HAPPY.

I'M REALLY SORRY FOR THE TROUBLE..

NO NO, I'M JUST GLAD SHE'S FINE.

EH?

TODAY SHE HAD A LOT OF FUN GOING OUT.

SHE SAID SHE WENT TO THE SCHOOL.

SHE TALKED A LOT ABOUT IT.

AH!

IT'S ALREADY PAST VISITING HOURS, BUT WOULD YOU LIKE TO SEE HER?

IT'S A SECRET.

!

I SEE...

AH, ALRIGHT.. IT'S ALREADY LATE, SO PLEASE BE CAREFUL.

OKAY

NO, IF SHE'S OKAY, I'LL SEE HER TOMORROW.

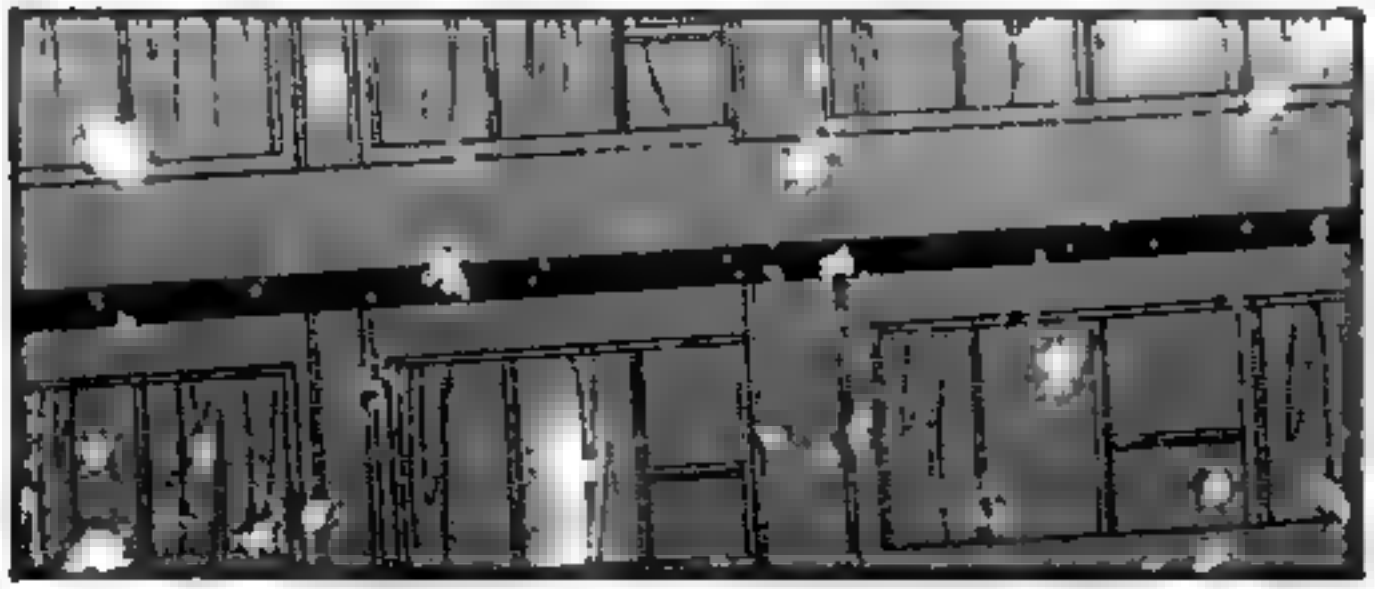
IF I... WASN'T SHIORI'S SISTER...

I WOULDN'T HAVE TO DEAL WITH THESE PAINFUL EMOTIONS..

IF I HADN'T COME TO LOVE HER SO MUCH..

IT WOULDN'T BE THIS TOUGH...

IN THE NEAR FUTURE SHE'LL DISAPPEAR RIGHT IN FRONT OF ME..



IF ONLY SHE DIDN'T HAVE TO HAVE SUCH A SAD EXISTENCE..

I USED TO LAUGH WITH HER...

LISTEN LISTEN! DO IT LIKE THIS!

YES YES, GO TO SLEEP ALREADY!

HEY, ONEECHAN!

YOUR FACE IS SO RED!

WHY CAN'T I DO ANYTHING FOR HER?

I DON'T HAVE A YOUNGER SISTER.

ASIDE FROM THAT I CAN'T DO ANYTHING..

AAAH, I'M SO HUNGRY!

1月11日(火)
直西晋
日坂内

合病院

NAYUKI! HURRY UP SO WE CAN GO EAT!

EH?!

OH!

わた

わた

AAAH, WAIT A SECOND, I'LL BE RIGHT THERE!

THERE WON'T BE ANY SEATS LEFT IN THE CAFETERIA!

HEY, IF YOU DON'T HURRY..

たたた…

KYAA!

AH, IT'S MY FAULT, SORRY FOR BEING CARELESS..

ARE YOU OKAY?

AAH, I'M SO SORRY..

I WASN'T WATCHING WHERE I WAS GOING.

...EH?!

AH, YUUICHI-SAN!

YES!

II-C

SHI.. SHIORI?!

WELL, BEFORE YOU SAID IT WAS OKAY IF I CAME BACK AGAIN, SO...

WHA.. WHAT ARE YOU DOING HERE?

I CAME BACK!

HEY, NAYUKI! WAIT!

LEAVE ME ALONE..

THAT'S..

MEAN...

!

AH...

ONEECHAN..

SHIORI.. WHY DO YOU HAVE TO KEEP APPEARING IN FRONT OF ME...

I WON'T BOTHER.

OH.. YOU ALREADY HAD PLANS?

OH, IT'S FINE! WE CAN GO TOGETHER, OKAY? SHIORI-CHAN..

FINE!

I.. I HAD SOMETHING I NEEDED TO DO AT THE LIBRARY..

UM.. NAYUKI, I'M SORRY.. I JUST..

I'M GOING TO TAKE CARE OF IT QUICKLY BY MYSELF.

AH! KAORI!

LATER.

SHIORI-CHAN...

学生食堂

SHOULDN'T WE HURRY?

TO THE LUNCH-ROOM?

ごはん

WHAT'S WRONG, SHIORI? IS THE SAME MEAL AS I HAVE ALRIGHT?

YES.. BUT.. UM..

.....

AA.. UM... DON'T WORRY ABOUT ME..

AH, ARE YOU OKAY?! DO YOU WANNA SWITCH WITH MY LUNCH?

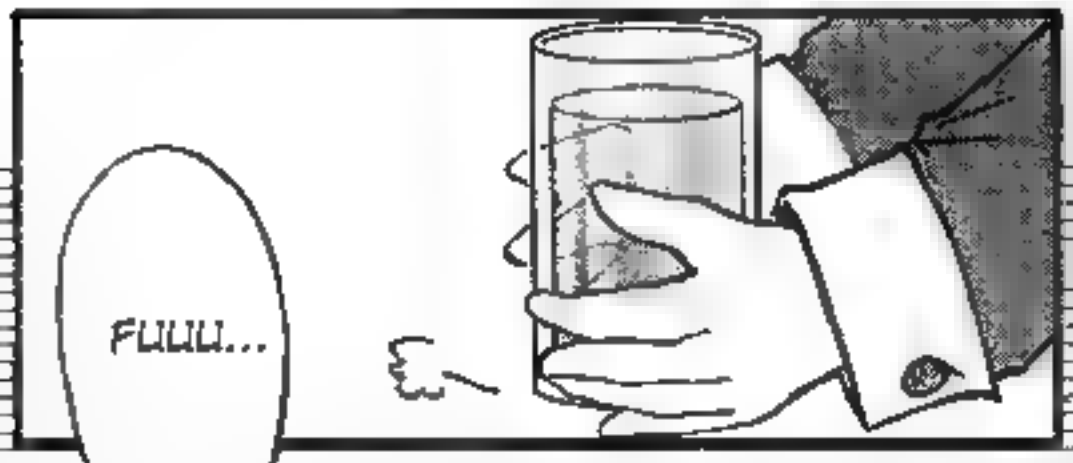
TO TELL YOU THE TRUTH, I CAN'T EAT SPICY THINGS..

I DON'T WANT TO TROUBLE ANYONE, SO I'LL TRY IT.

OH, OKAY..
WELL THEN, ITADAKIMAAASU!

.....

WAAAH!


FUUU...

YOU REALLY DO HAVE CHILDISH TASTES, SHIORI.

I SEE I SEE

ARE YOU OKAY, SHIORI?

YES!

...SOME-WHAT...

AH, JEEZ! YOU SHOULDN'T LAUGH AT PEOPLE LIKE THAT, YUUICHI!

MU... I HATE PEOPLE WHO SAY THINGS LIKE THAT.

AH.. THIS IS...

HM... HEHE...

IT'S ALRIGHT, I WASN'T REALLY ANGRY...

YEAH.. SORRY, SHIORI.

OH, THAT'S A RELIEF.

THIS MADE ME HAPPY...

I'VE ALWAYS WANTED TO SPEND A DAY AT SCHOOL WITH EVERYONE..

AH.. UM...

?

1=D

IT MAKES ME SO HAPPY..

WITH CLASSMATES I HAVEN'T MET IN SUCH A LONG TIME...

I'M SO GLAD I CAME.

..I WAS THINKING..

WAH! REALLY? I'M SO HAPPY!

Y.. YEAH.

IF YOU LIKED IT THAT MUCH, YOU CAN HANG OUT WITH US AS MUCH AS YOU'D LIKE, SHIORI-CHAN!

I SEE..

ALRIGHT!

EH?!

WELL, SHIORI, MY THROAT'S DRY. GO OVER THERE AND BUY ME SOME TEA.

EEEEH?! I.. I DIDN'T KNOW THAT.

FIRST YEARS NORMALLY HAVE TO DO WHAT THE UPPERCLASSMEN TELL THEM TO.

SHIORI...

A FEW DAYS LATER

MOM, I'M LEAVING!

BE CAREFUL ON YOUR WAY!

OKAAAY!

AH....!

!

HA...

HA..

HA..

HA..

!

SHIO...

I..
HAVE TO
GO..

SHIORI..

SHE SAID... WE'D GO TOGETHER...

HA

TO SCHOOL TOGETHER WITH ONEECHAN...

HA

I'M GOING...

HA

HA

HA

ONEECHAN

I DON'T KNOW HOW MANY TIMES I'VE WATCHED SHIORI STUGGLE TO GET TO SCHOOL.

EVEN WHILE SHE WAS DESPERATELY FIGHTING THE DISEASE...

I CAN'T DO ANYTHING FOR HER... IS IT ALRIGHT FOR IT TO END LIKE THIS...?

KU... SHIO... RI...

SOB

HEY, MOM, AT SCHOOL TODAY...

SHE NEVER THOUGHT OF ANYTHING BUT ME AND HER FRIENDS..

WHEN THERE WAS ONLY A LITTLE TIME LEFT, ALL I DID WAS RUN AWAY...

SHIORI CHAN! OVER HERE!

HURRY UP AND COME HERE!

—!?

NAYUKI, ARE YOU THERE?

ALRIGHT

THERE'S A CALL FROM MISAKA-SAN.

HELLO, KAORI?

AH, NAYUKI.. IS THIS A BAD TIME...?

HEY, NAYUKI.. I HAVE A FAVOR TO ASK...

N..NO. I JUST FINISHED DINNER.

I'M JUST RELAXING.

I SEE..

OKAY..

CAN YOU AND AIZAWA-KUN.. COME OUT HERE RIGHT NOW?

I'M SORRY I KEPT YOU WAITING..

Hm...

KAORI..

NO, IT'S FINE.

MORE IMPOR-TANTLY ...

AH.. IT'S ALRIGHT.

IT'S FINE.

I'M SORRY FOR ASKING YOU TO COME OUT HERE THIS LATE.

IS IT ABOUT.. SHIORI?

I HAVE SOMETHING I WANT TO TELL YOU..

I...

YES.. IT IS.

YOU... KNOW SHE'S MY SISTER, RIGHT?

HS TWO..

I THOUGHT I SHOULD FINALLY TALK ABOUT THEM...

A LOT ABOUT HER AND OTHER THINGS..

WE..L.. THERE ARE A LOT OF THING'S I'VE BEEN HIDING..

HER BODY HAS BEEN WEAK SINCE A LONG TIME AGO

MOST OF THE THE TIME HER PAIN-FUL LIFE WAS SPENT IN BED

AND WHAT'S MORE PRETTY SOON

THE DOCTOR SAYS SHE S GOING TO DIE

AND THAT .. THAT...

HEY...

COULD YOU STAY BY ME...?

ONEECHAN..

HA

I'M HOT.. IT HURTS.

HA

EVEN KNOWING THAT, I...

512

HEY..

COME HERE..

WHAT.. WHAT'S WRONG..? ONEECHAN..

NO WAY NO WAY I CAN'T DO IT..

AH....

I DON'T HAVE THE CONFIDENCE. I CAN'T SMILE IN FRONT OF SHIORI LIKE I COULD BEFORE.

WHEN I KNEW THAT..

EVEN LOOKING AT HER WAS SCARY!

ﾌﾟﾙﾙ..

ﾌﾟﾙﾙ...

I COULDN'T EVEN LEND A HAND TO MY ONLY LITTLE SISTER... I RAN AWAY.

BUT..

EVEN KNOWING THAT..

SHE STILL WANTED TO GO WITH ME, TOGETHER.

IN YOUR CONDITION, WHAT ARE YOU SAYING?

IT'S IMPOSSIBLE, SHIORICHAN. DON'T CAUSE TROUBLE FOR YOUR MOM.

PLEASE, MOM!

I.. I WANT TO GO TO THE SAME SCHOOL AS ONEECHAN!

I WANT TO WEAR THE SAME UNIFORM AS HER.. AND SPEND THE SAME TIME WITH HER...

THAT WAS THE SMALL DREAM SHE HAD WHILE FIGHTING THE DISEASE...

SHE'S SUCH AN IDIOT..

SO.. IF ONLY FOR ONE DAY...

BUT..
I REALIZED.

IT'S PROBABLY TOO LATE NOW..

BUT.. THANKS TO YOU TWO...

!

I WANT TO GO!

EVEN WHILE KNOWING WHAT MY RELATIONSHIP WAS WITH HER...

I WATCHED YOU HAVE FUN WITH HER COUNTLESS TIMES..

SEEING YOU THREE GET ALONG, I FINALLY UNDERSTOOD...

CANDY

THOUGH I WAS ONLY WATCHING FROM THE SHADOWS, I COULDN'T CONTINUE IGNORING HER EXISTANCE.

EVEN WITHOUT BEING RELATIVES YOU TWO CARED ABOUT SHIORI...

I WONDERED WHAT AM I DOING?

I CAN BE IN THE SIDELINES, DOING MY BEST WITH HER!

IT'S PROBABLY TOO LATE BUT...

EVEN WHEN SHE WAS LONELY, I RAN FROM HER...

UP UNTIL NOW, I'VE DONE SO MANY CRUEL THINGS TO HER, SO MANY...

KAORI...

IT'S OKAY KAORI!

YOU STILL HAVE TIME!

YOU KNOW I SAW YOU WERE IN PAIN.. NOT BEING ABLE TO DO ANYTHING TO HELP..

I REGRET IT SO MUCH.

BUT YOU'RE REALLY AMAZING, KAORI.

IF WE KNEW HOW SICK SHIORI WAS, I DON'T THINK WE COULD HAVE STAYED FRIENDS WITH HER..

YOU'VE BEEN SUFFERING FOR A REALLY LONG TIME, BUT I'VE JUST BEEN TOO STUPID TO REALIZE IT.

I DON'T KNOW IF IT'S OKAY TO SAY THIS, BUT..

RIGHT, YUUICHI ?

AH..

I THINK YOU'RE VERY STRONG.

YEAH, I FEEL THE SAME WAY, KAORI.

YEAH...

YE...

...THANK YOU.

HERE'S A HANDKER-CHIEF.

MY NOSE...

TEE HEE...

GOOD MORNI...NG!

KYAAA! SHIORI-CHAN!

YUUICHI-SAAAAN, NAYUKI-SAAAN!

AH, SORRY.

!

WAH, ARE YOU OKAY?!

HE..HEHE, I'M FINE!

HERE, TAKE MY HAND.

ONEE..
CHAN...

O...

あく

PLEASE BE CAREFUL.

AS USUAL YOU'RE TRIPPING DUE TO CARELESS-NESS..

THANK YOU.

BI LI

AH.. OKAY, I'LL BE CAREFUL.

...

SHIORI..

AH...

EH...

TODAY DURING LUNCH BREAK, WOULD YOU LIKE TO GO EAT LUNCH TOGETHER?

WITH AIZAWA KUN AND NAYUKI THAT MAKES FOUR.

WHAT IN THE WORLD...?

<3

UNDERSTOOD. I'LL DEFINITELY GO..

RIGHT AFTER CLASS ENDS I'LL GO...

ALRIGHT! IT'S A PROMISE!

O.. OKAY

OKAY.. OKAY...!

THANK YOU... ONEECHAN..

JEEZ! ST... STUPID! DON'T CRY FIRST THING IN THE MORNING!

BLIT... WAAAAH...

YEAH! ...AH, TODAY'S A LUNCH'S DESSERT IS STRAWBERRY SHORTCAKE!

YAY!

THAT'S GOOD FOR NOW..

CHAPTER-2 Makoto Sawatari

NAYUKI...

WELL, WE'RE GOING HOME NOW.

1000

1000

MOM ASKED ME TO GET THE INGREDIENTS FOR JAM.

SO I'M GOING TO BUY THEM AND THEN GO HOME

JAM?!

ARE YOU GOING SHOPPING AFTER THIS?

THANK YOU FOR THE FOOD!

YEAH.

YEAH, EVERY ONCE IN AWHILE
BUT IT'S OKAY TODAY'S IS NORMAL
DOES YOUR MOM STILL MAKE THAT JAM?
HAVE YOU EVER EATEN AKIKO-SAN'S HOMEMADE JAM?
IT'S REALLY GOOD ISN'T IT?
WHEN IT'S ORDINARY JAM.
BUT...
AH...
OH NO, IT'S ALREADY THIS LATE?! WE HAVE TO GO NOW, SEE YOU LATER!

OH WELL.

THEY DID THAT IN THE MIDDLE OF THE CONVERSATION. JEEZ

Y... YEAH! I WONDER WHAT WAS WRONG?

WH... WHAT WAS THAT?

YEAH, WE SHOULD.

WELL SHALL WE GO HOME, TOO?

.....

YUUICHI DOESN'T KNOW ABOUT THAT JAM ....

YOU,

OVER THERE! WAIT!!

YES! YOU!

...ARE YOU TALKING TO ME?!

I CAN'T FORGIVE!

BECAUSE YOU'RE THE ONLY ONE...

NO... I THINK THIS IS THE FIRST TIME WE'VE EVER MET.

...IS SHE SOMEONE YOU KNOW?

GET READY!

EH?! SHUT UP ALREADY!

YUUICHI, LOOK OUT!

!

ドーン

YOU...

WELL, DIDN'T YOU DODGE THAT WELL?!

UU...

PIN PN

TAKE THIS!

TAA!

TOAA!

TEI!

WHAT THE... THIS GIRL'S ALL TALK.

A FEW MINUTES LATER

I'm hungry...

I... but...

SHUT UP! WHAT THE HECK! YOU... YOU...

YEAH.

SHE FAINTED ON HER OWN...

IT LOOKS LIKE THAT GUY WAS FIGHTING HER.

I WONDER IF THAT GIRL'S ALRIGHT?

WELL, SHE COLLAPSED..

WHAT DO YOU MEAN "WHAT SHOULD WE DO?" I DON'T KNOW THIS PERSON.

YUUICHI, WHAT SHOULD WE DO?

WHAT A MEAN GUY

THAT BOY

Is being thought of as a bad person

WHA...

HEY, WAKE UP! PLEASE!

I... IT'S NOT LIKE THAT! DON'T GET THE WRONG IDEA!

Responseless

SHIT...!

NAYUKI, FOR NOW...

WE HAVE TO TAKE HER AND GET OUT OF HERE!

OW!!

UGUGU..

DON'T SAY "REALLY!"

EVEN THOUGH I'M REALLY THE GOOD GUY!

AT THIS RATE, I'M GOING TO BE THE BAD GUY!

REALLY?

SURE.

SORRY, NAYUKI, COULD YOU CARRY MY BAG?

I'LL TAKE HER TO THE HOUSE. AKIKO WILL BE WAITING

EVEN IF I DISAGREE HERE, IT'S NO USE.

ALRIGHT, LET'S GO.

AH, BUT WHAT SHOULD WE DO ABOUT THE INGREDIENTS FOR THE JAM?

WE'LL HAVE TO DO IT LATER.

OKAY...

WE'RE HOME!

WELCOME BA...CK.

I WONDER IF WE HAVE A BIG ENOUGH PAN...?

YOU TWO BROUGHT SOME LARGE INGREDIENTS...

I DON'T GET THE JOKE...

IT WAS JUST A JOKE.

fufufufu

AH... AKIKO-SAN! WHERE IN THIS DO YOU SEE INGREDIENTS?!

BE CAREFUL...

トン トン トン

OKAY.

AH... WELL...

WELL, I'M GOING TO TAKE HER UPSTAIRS.

YUUICHI WILL EXPLAIN TO YOU.

THE TRUTH IS...

WE DID THIS AND THAT... AND THEN THAT...

EH?

UNDERSTOOD.

Aaan

I CAN'T EXPLAIN... SHE WON'T GET IT AT ALL...

AH... OKAY.

IS SHE REALLY OKAY WITH THIS?

WHEN IT DOES IT DOES OR SOMETHING LIKE THAT.

EH, BU... BUT A PERSON YOU DON'T KNOW... IS THAT ALRIGHT?! WHAT IF SOMETHING HAPPENS?

OKAY! THANK YOU VERY MUCH!

TO=4!

WELL, IF THERE ARE ANY PROBLEMS, TELL ME.

GO AHEAD.

WELL, I'M GOING TO GO UPSTAIRS AND CHECK ON HER.

END.

WELL THEN...

I SHOULD PREPARE DINNER.

ナニを...

HMM... COME TO THINK OF IT... THIS HAS HAPPENED ONCE BEFORE..

MOM! MOOOM!

WELL, YUUICHI FOUND A BABY FOX WITH AN INJURED LEG.

SO WE DECIDED TO COME BACK TO THE HOUSE AND TREAT ITS WOUNDS.

WHAT HAPPENED TO YOU TWO?

THIS IS TERRIBLE!

THANK YOU!

HERE, USE THIS.

OKAY.

ALRIGHT, WE DID IT!

NAYUKI, HOLD IT STEADY.

OKAY.

I HOPE IT HEALS QUICKLY.

YEAH...

THIS SORT OF THING HAPPENS ALL THE TIME.

WELL, BUT...

I REALLY SHOULDN'T BE COMPARING THAT GIRL TO A BABY FOX....

ALRIGHT, NOW TO MAKE THE VEGETABLES!

HOW IS SHE?

YUUICHI.

AH.

...ナナ

...HEY.

I SEE...

WELL, SHE SEEMS ALRIGHT, BUT SHE'S STILL ASLEEP.

Contents

WE WENT THROUGH HER BAG TRYING TO FIND SOMETHING OUT ABOUT HER.

EVEN THOUGH WE FELT BAD...

EXCUSE US...

THE SAME... THE SAME.....

...EHE...
12
3
ガシッ
Z

WHO WAS IT?! WHO PUT NATTOU ON ME?!

WAAAAAH! WHAT IS THIS?!

コソ

コソ...

WHAT ARE YOU TRYING TO DO?

JEEZ, SINCE THIS MORNING...!

I JUST WOKE UP TO GO TO THE RESTROOM!

Auuuuuu

Uuu

WAS IT YOU?!

KYAA!

YOU DON'T HAVE ANY EVIDENCE!

DON'T JUST DECIDE THOSE THINGS ON YOUR OWN!

JEEZ, YOU SMELL LIKE NATTO!

UH

UH

LET ME GO...

BUT GETTING UP THIS LATE JUST WHEN IT HAPPENED ...

ZZZ

SO IT WASN'T YOU, HUH?!

AUUUU!

AH...

PO

.....

THAT'S NOT THE PROBLEM.

IF YOU'RE HUNGRY, JUST WAKE ME UP.

HERE'S SOME TEA.

I'M GONNA TAKE A BATH.

HEY, YOU.

IF YOU'RE OKAY, GO HOME.

BEING OUT THIS LATE...

ISN'T YOUR FAMILY WORRIED ABOUT YOU?

THANK YOU... FOR THE MEAL.

IT WAS DELICIOUS.

.....

AH, HEY, SINCE IT'S ALREADY REALLY LATE TONIGHT...

IT'S OKAY IF YOU STAY HERE.

EH?!

I DON'T KNOW.

BUT WE DON'T WANT TO WORRY YOUR FAMILY, SO...

RIGHT NOW I CAN'T REMEMBER ANYTHING EXCEPT THAT I HATE YOU, NOTHING BUT THAT!

YOU'RE WRONG!

BUT... BUT, I REALLY CAN'T REMEMBER!

MAYBE YOU'RE A RUNAWAY!?

BUT YOU SAID YOU WOULDN'T FORGIVE ME

AND STARTED TRYING TO HIT ME!

HMM, THIS IS...

ぐすん…

CALLED "AMNESIA," RIGHT?

WHA?! IS SHE SERIOUS RIGHT NOW!?

THIS HAS TO BE A JOKE!

HEY, HEY. IF SHE'S ALREADY OKAY, HER STAYING HERE BUGS ME!

AUUUU.

WAAAAH! SAYING THAT...

YUUICHI-SAN, YOU OVERDID IT!

IT'S ALRIGHT, TELL ME WHAT YOU REMEMBER SLOWLY...

WHAAA.

THAT'S RIGHT.

thought of as a bad person

SHIT... THAT VIXEN...

AND SO...

SO UNTIL I CAN REMEMBER MORE,

I AM IN YOUR CARE...

YES.

ぺこり

JEEZ...

……

AH, THAT'S RIGHT.

WHAT SHOULD WE CALL HER...?

BUT, THERE'S A PROBLEM.

?

HOW ABOUT WE CALL HER SATSUMURA KYOUKO?* THAT'S A GREAT NAME!

殺村凶子

IT FITS YOU PERFECTLY!

ナイーン

.....

しゅん

HMM...

WELL... HOW ABOUT...

(TL NOTE. THE WAY HE SPELLED IT COMBINED THE CHARACTERS: KILL, VILLAGE, EVIL, AND GIRL)

In this way, it was decided that the mysterious freeloader,

Satsumura Kyouko (temporary name) would own the Minase household, but

HEY, ISN'T THAT HOW YOUR PERSONALITY IS?

HEY YOU TWO, WHAT TIME DO YOU THINK IT IS?

WHAT IS THAT! I HATE YOU!

Jeez, you piss me off!

ごろ

ごろ

Yuuichi's Room

Konnyaku

HEHE

AREN'T YOU SLEEPING WELL.♡

SO NAIVE... HE DOESN'T KNOW ANYTHING...

...1•2•3

UWAAAH!
IDIOT! I'M NOT ONE TO FALL FOR THAT MANY PRANKS!

WELL THEN, EAT IT!
YOU'RE MEAN!

YOU, YOU'RE WRONG! I JUST THOUGHT I'D EAT THIS RIGHT NOW!
OOOOOH?

ZERO
!!!

JEEZ, WHAT ARE THEY DOING?

WAIT!

WAA, DEMON!

AHHHH.

SO ANYWAY, THIS GIRL IS SAWATARI MAKOTO.

IT SEEMED SHE COULDN'T REMEMBER ANYTHING BUT HER OWN NAME.

FOR THE PAST FEW DAYS SHE HAS BEEN FREELOADING IN THE MINASE HOUSEHOLD.

NIKMAN ♡

UNDERSTOOD ♡

……

HO HUM

YUUICHI, BATH'S FREE.

AH, THANK YOU.

IF IT WERE JUST THAT, IT WOULD BE ALL RIGHT...

.....

AHAHAHA! CAN'T YOU TELL JUST BY LOOKING? IT'S NOT DIFFICULT...

WHAT IS THIS...?

tuh tuh tuh...

I THOUGHT IT WOULD BE PERFECT FOR YOU!

I'M AMAZED.

Yuuichi

GYA!

KYA! PERVERT!

HEHE! IT'S CALLED A MISO SOUP BATH, YUUICHI-KUN. ♡

BECAUSE SOMEHOW SHE REMEMBERED THAT SHE HATED ME,

SHE FREQUENTLY ATTACKED ME.

BUT I WAS THE ONE WHO WAS SEEN...

UU...

HEHE. ♡

ぽりぽり
んまんまり
……

IT'S NOT THAT!
WH, WHAT IS IT?! THE NIKUMAN'S MINE!
HEY MAKOTO, YOU GOT A MINUTE?

WELL, WHAT THEN?

HOW LONG ARE YOU JUST GOING TO BE LAZY AROUND HERE? HOW ABOUT YOU GET A JOB?

WELL, WHAT WAS I GONNA SAY...

SO YOU SAY! YOU CAN'T LIVE HERE FOREVER!

AKIKO-SAN SAID IT WAS ALRIGHT LIKE THIS...

SHE SAID THAT...

SO IT'S OKAY...

BUT...

FU...

I'M NOT BEING MEAN...

EVEN THOUGH YOU HATE ME..

DOESN'T MEAN YOU HAVE TO SAY MEAN THINGS LIKE THAT!

I DON'T KNOW IF YOU'RE WORRIED ABOUT

NOT BEING ABLE TO GET YOUR MEMORIES BACK, BUT.

...GU

IF I DO THAT, WILL YOU BE HAPPY?!

I GET IT! I'LL LEAVE!!

GOODBYE!

EH?

AH, HEY! MAKOTO!

.....

SHIT...

YOU JUST WATCH! I'M NOT GOING TO LET HIM MAKE ME GIVE UP!

HOW MEAN! I HATE HIM!

IN THE EVENING

Kerekre

WHAAA! YUUICHI IS GONNA LAUGH AT ME!

WAA!

BUT I CAN'T FIND ANY WORK!

I ONLY LEFT BECAUSE I WAS PISSED.

ガサ

ガサ

WHAT TO DO...

水瀬

I'M HOME!

AS I THOUGHT... SHE COULDN'T FIND A JOB...

AH, THANKS. I'LL USE IT.

BOOKS

NAYUKI, I GOT THIS BOOK FOR YOU EARLIER.

HEY...

MAKOTO, I'M COMING IN.

...EH?!

WHAT ARE YOU DOING?

CAN'T YOU TELL JUST BY LOOKING? HE'S A CAT.

HEY...

AUUUU!

THAT'S NOT IT!! TELL ME WHERE YOU PICKED HIM UP!

WELL ON MY WAY HOME...

HE FOLLOWED ME BACK.

!

WHAT DO WE DO...

YOU AREN'T... PLANNING TO KEEP HIM AS A PET?

HE LOOKS LIKE A PET CAT... SO I THOUGHT

IT WOULD BE HARD FOR HIM TO CONTINUE ON HIS OWN...

IF HE WAS A STRAY, THEN WE COULD HAVE PARTED WAYS.

BUT I THINK THE OWNER WOULD BE LOOKING FOR HIM.

SO IF THAT'S THE CASE, I WOULD ONLY KEEP HIM UNTIL HE'S FOUND.

AH.

TO TELL YOU THE TRUTH, THERE IS SOMEONE IN THIS HOUSE THAT LOVES CATS...

BUT IS ALLERGIC.

I SEE...

!!

I SEE... WELL...

I GUESS...

IT'S NO USE, HUH?

AS LONG AS SHE DOESN'T FIND OUT,

IT SHOULD BE OKAY.

HOWEVER...

WE'LL TRY OUR BEST TO BE QUIET!

THIS IS GREAT! ISN'T IT GREAT, KITTY! YAY!

WAH.

EH...

!

NYA.

NYA.

HEY, MAKOTO.

HM?

DOES HE HAVE A NAME YET?

IF YOU'RE GOING TO KEEP HIM, SHOULDN'T YOU GIVE HIM A NAME FIRST?

UM... THEN... YOU DECIDE!

Y... YEAH, YOU'RE RIGHT.

I HATE THAT.

Makoto's favorite food

HMM... I SEE... THEN HOW ABOUT "NIKUMAN?"

!

THEN HOW ABOUT "PIROSHIKI?"

PIROSHIKI?

SINCE YOU SAID I CAN KEEP HIM, IT'S SPECIAL.

PIROSHIKI IS MY PURE SOUL

IT IS A UNIVERSE THAT TICKLES A GIRL'S FEELINGS.

FUFU... WHAT IS IT, YOU ASK?

HEY, WHAT'S IT MEAN? HUH, HUH?

THAT ONE! IT'S CUTE!

Wani!

IT IS ALSO A WORD BORN FROM THE "GIRL'S COSMOS!"

OKAY! I DON'T REALLY GET WHAT HE'S SAYING, BUT FROM NOW ON, YOU'RE PIRO! ♡

HMM...

ISN'T IT CUTE? LET'S CALL HIM PIRO-CHAN.

COME TO THINK OF IT...

NYAN
NYAN
NYAN
BANZAI
NYAN
NYAN

THIS IS GREAT!

IN THE SAME SWEET WAY MAKOTO BROUGHT THIS CAT HERE TODAY...

NAYUKI AND I BROUGHT THAT WOUNDED BABY FOX TO THIS ROOM A LONG TIME AGO...

SHE'S SURPRISED ME COUNTLESS TIMES FROM THE START.

THIS GIRL... MAKOTO.

I DON'T REALLY KNOW HOW TO HANDLE IT...

LIM, WHAT I SAID TO YOU EARLIER...

IT WASN'T FAIR OF ME TO SAY THAT TO YOU. I'M SORRY.

!

I THOUGHT ABOUT IT... AND REALIZED IT WAS CRAZY OF ME TO SAY THAT TO YOU ALL A SUDDEN.

SO I THOUGHT, MAYBE IF I COULD HELP...

EH...

MAKOTO!

IF WE COULD JUST LIVE NORMALLY AND CAST ASIDE OUR GRUDGES...

LIVING TOGETHER WOULDN'T BE THAT BAD... I'M POSITIVE.

HEARING SUCH NICE THINGS FROM THAT MEAN YUUICHI...

I TALKED TO NAYUKI ABOUT IT EARLIER AND SHE WENT TO GET SOME JOB CATALOGS.

SO, LET'S DO OUR BEST TO FIND ONE TOGETHER!

WITH HEARING THEM... I THINK ALL OF THE BAD THINGS I'VE DONE TO YUUICHI...

IT MAKES ME THINK THAT MAYBE I WAS THE ONE WHO WAS WRONG.

BUT... BUT...

IT DOESN'T MEAN I HATE HEARING THEM.

OKAY! UNDERSTOOD!

LET'S BEGIN FROM THIS ROOM.

I'LL WORK HARD TO MAKE UP FOR PIRO,

SO PLEASE TAKE CARE OF ME!

MY, MY. IT SURE IS BUSY IN HERE.

ALRIGHT! LEAVE IT TO ME! WITH ME WORKING WITH YOU, YOU'LL BE RICH IN NO TIME!

WAH! REALLY?! YOU'RE SO COOL, YUUICHI!

!

I BROUGHT FOOD FOR YOU TWO.

THIS IS FOR YOU,

AND THIS IS FOR THE KITTY.

CAT CAT

FUFU.♡

UWAH... WE'VE ALREADY BEEN FOUND OUT, HUH?

SO PIRO'LL BE LIVING WITH YOU, THEN.

WE STILL HAVEN'T TOLD NAYUKI...

OKAY! I'LL DO MY BEST!

UM... THIS IS HIM...

OWAA, FAST AS USUAL!

OKAY.

ALRIGHT, GOOD KITTY, GOOD KITTY

IT'S FINE.

YAY! AKIKO-SAN, THANK YOU!

HMM.

AMAZING.

OKAY!

I AGREE!

NOW THAT THAT'S TAKEN CARE OF, LET'S EAT THE SNACK AKIKO-SAN GAVE US.

WELL

MASU!

ITADAKIMASU!

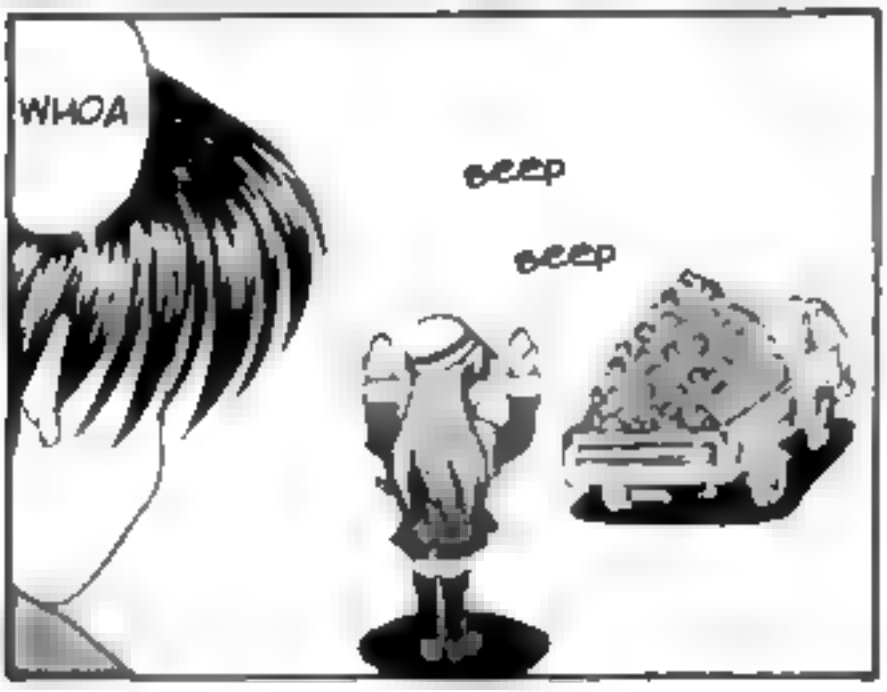
NGU!

I GUESS HE FOUND OUT WHAT SHIORI MEANT BY "NO COMMENT."

UWAA...

WHAT IS THIS?!

NAYUKI'S CELEBRATION



FORGETFUL NAYUKI

SHIORI'S POCKETS

I HAVE HEADACHE MEDICINE.
AH, MY HEAD HURTS ...
I HAVE STOMACH-ACHE MEDICINE.
UGH, MY STOMACH HURTS TOO..
I HAVE FEEL GOOD MEDICINE.
ACK, I GOT A BAD FEELING..
yeah feel good
white powder
feel good?

TYPICAL KANON BREAKFAST LIFE

SCANLATED BY ZEFGAME.

BUT WHAT IS ZEFGAME?

ZEFGAME IS:

```
01:19]  Akane|ice|yeah first one workz
01:19]     kurpi|why does only the top half of the image load?
01:19]     kurpi|not even top half
01:19]   piroko_|because you failed
01:19]     kurpi|like, top small area
01:19]   piroko_|Akane|ice: how much loaded for you?
01:19]   piroko_|kurpi: refresh
01:19]  Akane|ice|still, I'm all about using the irc conversation as a background rat
01:19]  Akane|ice|all
01:20]   piroko_|http://tashi.ath.cx/lookielost.png
01:20]  Akane|ice|though I might have this in cache
01:20]   piroko_|if you have it in cache
01:20]   piroko_|it's cuz
01:20]   piroko_|it worked before
01:20]   piroko_|:o
01:21]  Akane|ice|the girl in the middle is cutest.
01:21]   piroko_|Yeah
01:21]   piroko_|She's the only one I like
01:21]   piroko_|<3
01:21]   piroko_|http://tashi.ath.cx/lollost.png
01:21]  Akane|ice|<3
01:21]   piroko_|she does a bunch of cute stuf
01:21]   piroko_|f
01:21]   piroko_|in this music video for shining lore
01:21]     kurpi|the cow in the background scares me
01:22]  Akane|ice|that pic looks eerily familiar!
01:22]   piroko_|lol omg
01:22]  Akane|ice|the cow in the background scenery is hot 4 u
01:22]   piroko_|there was ths chixor
01:22]   piroko_|who i knew for a few yeras
01:22]  Akane|ice|there was?
01:22]   piroko_|years
01:22]   piroko_|same with
01:22]   piroko_|some other people
01:22]  Akane|ice|you knew a girl?
01:22]   piroko_|then she gave everyone a pic of her
```

IRC!

Otaku

Members
106
9-September 05
Tacoma, WA, USA
No.: 51

I've seen both (long and short) series with decent music, decent animation
prefer as far as content goes.

Of the things I've lost, I miss my mind the most and
the only guarantee in life is death.

PROFILE | MESSAGE REPORT | TOP

FORUMS!

Nov 8 2005, 01:54 AM

Game Protagonist

Members
595

Actually, I've learned it really does depend. Sometimes the manga is infinit
You don't know until you get a sample of both, so there's a flaw in this sys
it.

PE - Ocassionally rotated.***
iCacophony - Not as muchly updated as PE. Icons!

SO NOW THAT YOU KNOW WHAT ZEFGAME IS...
WHAT WILL YOU FIND THERE?

MORE MANGA: ARIA, CLANNAD, FATE/STAY NIGHT
AND OUR NEXT PROJECT, AIR!

FRIENDLY USERBASE

ACTUALLY ACTIVE FORUMS AND IRC CHANNEL!

ACTUAL QUOTE FROM FOUNDER OF ZEFGAME, LOSTOTAKU:
"I LOVE PEOPLE, ESPECIALLY PEOPLE WHO ARE ALIVE."*

CHARACTER BATTLES!

MORE KANON!

DOUJIN GAME RELEASES, SOUNDTRACK
RELEASES, AND MUCH MORE!

AYU TSUKIMIYA!

ALL AT #ZEFGAME @ IRC.RIZON.NET
AND HTTP://WWW.LOSTREVERIE.COM/FORUMS !

UGUU.. PLEASE DON'T BE
MEAN AND GIVE ZEFGAME
A VISIT!

*MAY OR MAY NOT BE TRUE

Scanlated by Zefgame! Original manga by
Petit Morishima and Key! 4Koma by 黒雪.
Visit us at #zefgame@irc.rizon.net
or http://lostreverie.com/forums
A ZG-Komikku production.
All Translations:
SirAnonymous
Lead Editor:
Lostotaku
Editing and Cleaning:
iTh
RaptorFB
Alnora
Toaste
Additional Quality Check:
Zephyr
Ta-tel
Kurpi